

Traduzione 3 – Unità 5

1. Už jste se rozhodli, kam pojedete o prázdninách? Toto léto budeme cestovat. Odjedeme již v červenci, nejdříve pojedeme navštívit naše přátele ve Francii, v Paříži, a pak začátkem července pojedeme do Toskánska. Je tam hodně míst, které chceme vidět.

Avete già deciso, dove andrete per **la vacanza**? **Questo estate** viaggeremo. Partiremo già a luglio, prima di tutto andremo a visitare i nostri amici in Francia, a Parigi, a poi ai primi **del** luglio andremo in Toscana. Ci sono molti posti, che vogliamo vedere. **8b**

2. Jestli budeš takhle pokračovat, nikdy tu univerzitu nedoděláš!

Se continuerai così, non finirai mai l'università. **10b**

3. Dobře, máš pravdu, zítra se začnu učit, ale dneska ještě ne, mám lístky na koncert a chci tam jít.

Bene, hai ragione, domani inizierò a **imparare**, ma oggi ancora no, ho i biglietti per un concerto, voglio andare là. **10b**

4. Když všechno půjde dobře, příští rok si koupím nové auto a snad také konečně pojedeme do Finska.

Se tutto andrà bene, l'anno prossimo comprerò **la macchina nuova** e forse anche finalmente andremo in Finlandia. **9b**

5. Prosím pozor! Vlak Intercity „devět sedm čtyři dva“ do Milána odjíždí v deset čtyřicet pět z nástupiště 8.

Attenzione! L'Intercity “nove sette quattro due” per Milano parte alle dieci quarantacinque **al** binario otto. **9b**

6. -Dvě jízdenky do Říma, prosím. -Zpáteční? -Jednu zpáteční a jednu jenom tam, děkuji. – Je to 124,50 €. – Můžu platit kartou? – Jistě. (sumu vypište slovy).

-Due biglietti per Roma, per favore. -**Ritorno?** -**Un ritorno e un'andata**, grazie. -Sono centoventiquattro euro e cinquanta centesimi. -Posso pagare con la carta? -Certo. **8b**

7. - V neděli nesmí pršet! Konečně jsme se rozhodli zajet k moři. - Je mi líto, ale neslyšela si předpověď? Říkají, že bude zataženo a silný vítr.

Domenica non **potrà** piovere. Finalmente abbiamo deciso a andare al mare. – Mi dispiace, ma non hai sentito la previsione? Dicono, che sarà nuvoloso e vento forte. **8b**

8. Jakmile Valerie bude mít novou práci, najde si nové bydlení (casa) a nebude již bydlet se svými spolužáky.

Appena Valeria avrà avuto il lavoro nuovo, troverà la casa nuova e non ~~già~~ abiterà con i suoi compagni. **9b**

9. Již mám hlad. Kolik je hodin? – Budou asi dvě.

Ho già fame. Che ora è? -**Saranno** le due. **9b**

10. Dnes je ale krásně! Doufám, že příští týden bude taky hezky, budu muset jet do Janova.

Che bella giornata! Spero, che la settimana prossima farà **un bello** tempo, dovrò andare a Genova. **8b**

11. Rispondi all'email della tua amica Gabriella, dove ti ha raccontato i suoi progetti per l'estate, e raccontale dove e come passerai le vacanze estive. (80-100 parole)

Odpověz tvé kamarádce Gabrielle na email, ve kterém ti psala o svých plánech na léto. Napiš jí, kde a jak budeš letní prázdniny trávit ty.

Cara Gabriela,

Grazie per la tua email. Sono contento che ti godrai l'estate. I miei piani non sono ancora chiari. Come ogni estate trascorrerò del tempo nella nostra villetta alla Selva Boema (in ceco Šumava). Selva Boema è una zona nel sud-est della Boemia con una natura meravigliosa.

Trascorrerò qui almeno due settimane.

Dopo visiterò mia cugina Daniela in Svizzera. Vive a Lugano con suo marito, due figli piccoli e quattro cani. Farò da babysitter ai ragazzi e faremo molti viaggi nella natura. Ci sono molti laghi, quindi anche nuoterò.

Non vedo l'ora di vederti.

Stai attento. **19b**

Barbora

107b - B